

## Πέτρου Β

Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος, δούλος και απόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς ισότιμον<sup>2</sup> **1**  
 ἡμῖν λαχοῦσιν<sup>3</sup> πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>4</sup>  
 Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη<sup>5</sup> ἐν ἐπιγνώσει<sup>6</sup> τοῦ **2**  
 θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας<sup>7</sup> δυνάμεως **3**  
 αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν<sup>8</sup> δεδωρημένης,<sup>9</sup> διὰ τῆς ἐπιγνώσεως<sup>6</sup>  
 τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς:<sup>10</sup> δι' ὧν τὰ τίμια<sup>11</sup> ἡμῖν καὶ **4**  
 μέγιστα ἐπαγγέλματα<sup>12</sup> δεδώρηται,<sup>9</sup> ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας<sup>7</sup>  
 κοινωνοί<sup>13</sup> φύσεως,<sup>14</sup> ἀποφυγόντες<sup>15</sup> τῆς ἐν κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς.<sup>16</sup> **5**  
 Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδῇ<sup>17</sup> πᾶσαν παρεισενέγκαντες,<sup>18</sup>  
 ἐπιχορηγήσατε<sup>19</sup> ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,<sup>10</sup> ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ<sup>10</sup> τὴν  
 γνῶσιν, ἐν δὲ τῇ γνῶσει τὴν ἐγκράτειαν,<sup>20</sup> ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ<sup>20</sup> τὴν **6**  
 ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν,<sup>8</sup> ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ<sup>8</sup> τὴν **7**  
 φιλαδελφίαν,<sup>21</sup> ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ<sup>21</sup> τὴν ἀγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν **8**  
 ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,<sup>22</sup> οὐκ ἀργοὺς<sup>23</sup> οὐδὲ ἀκάρπους<sup>24</sup>  
 καθίστησιν<sup>25</sup> εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν. **9**

<sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. <sup>2</sup> ισότιμος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase.  
<sup>6</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue,  
 moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οὐ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εως, ἡ, nature,  
 inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>17</sup> σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. <sup>18</sup> παρεισφέρω, apply,  
 bring to bear. <sup>19</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>20</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>21</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>22</sup>  
 πλεονάζω, superabound, make to abound. <sup>23</sup> ἀργός, inactive, idle. <sup>24</sup> ἄκαρπος, unfruitful, barren. <sup>25</sup> καθίστημι, set, constitute.

γὰρ μὴ πάρεστιν<sup>1</sup> ταῦτα, τυφλός ἐστιν, μυωπάζων,<sup>2</sup> λήθην<sup>3</sup> λαβὼν τοῦ  
 καθαρισμοῦ<sup>4</sup> τῶν πάλαι<sup>5</sup> αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, 10  
 σπουδάσατε<sup>6</sup> βεβαίαν<sup>7</sup> ὑμῶν τὴν κλήσιν<sup>8</sup> καὶ ἐκλογὴν<sup>9</sup> ποιεῖσθαι: ταῦτα  
 γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ<sup>10</sup> ποτε: οὕτως γὰρ πλουσίως<sup>11</sup> 11  
 ἐπιχορηγηθήσεται<sup>12</sup> ὑμῖν ἡ εἴσοδος<sup>13</sup> εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>14</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Διὸ οὐκ ἀμελήσω<sup>15</sup> αἰεὶ<sup>16</sup> ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν<sup>17</sup> περὶ τούτων, καίπερ<sup>18</sup> 12  
 εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους<sup>19</sup> ἐν τῇ παρουσίᾳ<sup>1</sup> ἀληθείᾳ. Δίκαιον δὲ 13  
 ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,<sup>20</sup> διεγείρειν<sup>21</sup> ὑμᾶς ἐν  
 ὑπομνήσει:<sup>22</sup> εἰδὼς ὅτι ταχινή<sup>23</sup> ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις<sup>24</sup> τοῦ σκηνώματός<sup>20</sup> 14  
 μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς ἐδήλωσέν<sup>25</sup> μοι. 15  
 Σπουδάσω<sup>6</sup> δὲ καὶ ἐκάστοτε<sup>26</sup> ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον<sup>27</sup> τὴν  
 τούτων μνήμην<sup>28</sup> ποιεῖσθαι. Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις<sup>29</sup> μύθοις<sup>30</sup> 16  
 ἐξακολουθήσαντες<sup>31</sup> ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,<sup>32</sup> ἀλλ' ἐπόπται<sup>33</sup> γεννηθέντες τῆς  
 ἐκείνου μεγαλειότητος.<sup>34</sup> Λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ 17  
 δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαῦδε<sup>35</sup> ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς<sup>36</sup>

<sup>1</sup> πάρεμι, be present, have arrived. <sup>2</sup> μυωπάζω, be short-sighted, blink. <sup>3</sup> λήθη, ης, ἡ, forgetfulness. <sup>4</sup> καθαρισμός, οὔ, ὁ, cleansing, purification. <sup>5</sup> πάλαι, long ago, of old. <sup>6</sup> σπουδάω, hasten, be eager. <sup>7</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>8</sup> κλήσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. <sup>9</sup> ἐκλογή, ἡς, ἡ, (divine) selection, choice. <sup>10</sup> πταίω, cause to stumble, stumble. <sup>11</sup> πλουσίως, richly, abundantly. <sup>12</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>13</sup> εἴσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. <sup>14</sup> σωτῆρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>15</sup> ἀμελέω, neglect, be unconcerned. <sup>16</sup> αἰεὶ, always, ever. <sup>17</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>18</sup> καίπερ, although. <sup>19</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>20</sup> σκηνώμα, τος, τό, tent, dwelling. <sup>21</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>22</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>23</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>24</sup> ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. <sup>25</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>26</sup> ἐκάστοτε, at any time, always. <sup>27</sup> ἔξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. <sup>28</sup> μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. <sup>29</sup> σοφίζω, make wise, devise craftily. <sup>30</sup> μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. <sup>31</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>32</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>33</sup> ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>34</sup> μεγαλειότης, ητος, ἡ, splendor, magnificence. <sup>35</sup> τοιαῦδε, such as this, of this kind. <sup>36</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic.

δόξης, Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα:<sup>1</sup> καὶ 18

ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ

ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον<sup>2</sup> τὸν προφητικὸν<sup>3</sup> 19

λόγον, ᾧ καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες,<sup>4</sup> ὡς λύχνῳ<sup>5</sup> φαίνοντι ἐν ἀρχμῳ<sup>6</sup>

τόπῳ, ἕως οὗ ἡμέρα διαυγάσῃ,<sup>7</sup> καὶ φωσφόρος<sup>8</sup> ἀνατείλῃ<sup>9</sup> ἐν ταῖς

καρδίαις ὑμῶν: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία<sup>10</sup> 20

γραφῆς ἰδίας ἐπιλύσεως<sup>11</sup> οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου 21

ἡνέχθη ποτὲ προφητεία,<sup>10</sup> ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι

ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται<sup>12</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται 2

ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>13</sup> οἵτινες παρεισάξουσιν<sup>14</sup> αἵρέσεις<sup>15</sup> ἀπωλείας,<sup>16</sup> καὶ

τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην<sup>17</sup> ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες<sup>18</sup> ἑαυτοῖς

ταχινὴν<sup>19</sup> ἀπώλειαν.<sup>16</sup> Καὶ πολλοὶ ἐξακολουθήσουσιν<sup>20</sup> αὐτῶν ταῖς 2

ἀσελγείαις,<sup>21</sup> δι' οὓς ἡ ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται. Καὶ ἐν 3

πλεονεξία<sup>22</sup> πλαστοῖς<sup>23</sup> λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύονται:<sup>24</sup> οἷς τὸ κρίμα

ἐκπαλαι<sup>25</sup> οὐκ ἀργεῖ,<sup>26</sup> καὶ ἡ ἀπώλεια<sup>16</sup> αὐτῶν οὐ νυστάζει.<sup>27</sup> Εἰ γὰρ ὁ 4

θεὸς ἀγγέλων ἀμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο,<sup>28</sup> ἀλλὰ σειραῖς<sup>29</sup> ζόφου<sup>30</sup>

<sup>1</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>2</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>3</sup> προφητικός, prophetic. <sup>4</sup> προσέχω, take head of, attend to. <sup>5</sup> λύχνος, ου, ὁ, lamp, lantern. <sup>6</sup> ἀρχμῳ, dark, gloomy. <sup>7</sup> διαυγάζω, shine through, dawn. <sup>8</sup> φωσφόρος, ου, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>9</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>10</sup> προφητεία, ας, ἡ, prophecy. <sup>11</sup> ἐπιλύσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. <sup>12</sup> ψευδοπροφήτης, ου, ὁ, false prophet. <sup>13</sup> ψευδοδιδάσκαλος, ου, ὁ, false teacher. <sup>14</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>15</sup> αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. <sup>16</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>17</sup> δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. <sup>18</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>19</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>20</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>21</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>22</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>23</sup> πλαστός, fabricated, false. <sup>24</sup> ἐμπορεύομαι, engage in business. <sup>25</sup> ἐκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>26</sup> ἀργεῖω, become idle, linger. <sup>27</sup> νυστάζω, become drowsy, doze. <sup>28</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>29</sup> σειρά, ας, ἡ, cord, rope. <sup>30</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness.

ταρταρώσας<sup>1</sup> παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους· καὶ ἀρχαίου<sup>2</sup> κόσμου 5  
 οὐκ ἐφείσατο,<sup>3</sup> ἀλλὰ ὄγδοον<sup>4</sup> Νῶε<sup>5</sup> δικαιοσύνης κήρυκα<sup>6</sup> ἐφύλαξεν,  
 κατακλυσμὸν<sup>7</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>8</sup> ἐπάξας·<sup>9</sup> καὶ πόλεις Σοδόμων<sup>10</sup> καὶ 6  
 Γομόρρας<sup>11</sup> τεφρώσας<sup>12</sup> καταστροφῇ<sup>13</sup> κατέκρινεν,<sup>14</sup> ὑπόδειγμα<sup>15</sup>  
 μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>16</sup> τεθεικώς· καὶ δίκαιον Λώτ,<sup>17</sup> καταπονούμενον<sup>18</sup> 7  
 ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων<sup>19</sup> ἐν ἀσελγείᾳ<sup>20</sup> ἀναστροφῆς,<sup>21</sup> ἐρρύσατο·<sup>22</sup> 8  
 βλέμματι<sup>23</sup> γὰρ καὶ ἀκοῇ<sup>24</sup> ὁ δίκαιος, ἐγκατοικῶν<sup>25</sup> ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ  
 ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις<sup>26</sup> ἔργοις ἐβασάνιζεν·<sup>27</sup> οἶδεν κύριος 9  
 εὐσεβεῖς<sup>28</sup> ἐκ πειρασμοῦ<sup>29</sup> ῥύεσθαι,<sup>22</sup> ἀδίκους<sup>30</sup> δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως  
 κολαζομένους<sup>31</sup> τηρεῖν· μάλιστα<sup>32</sup> δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ 10  
 μiasμοῦ<sup>33</sup> πορευομένους, καὶ κυριότητος<sup>34</sup> καταφρονούντας.<sup>35</sup>  
 Τολμηταί,<sup>36</sup> αὐθάδεις,<sup>37</sup> δόξας οὐ τρέμουν·<sup>38</sup> βλασφημοῦντες· ὅπου 11  
 ἄγγελοι, ἰσχύϊ<sup>39</sup> καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν  
 παρὰ κυρίῳ βλάσφημον<sup>40</sup> κρίσιν. Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα<sup>41</sup> ζῶα<sup>42</sup> φυσικὰ<sup>43</sup> 12  
 γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν<sup>44</sup> καὶ φθοράν,<sup>45</sup> ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν<sup>46</sup>  
 βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ<sup>45</sup> αὐτῶν καταφθαρήσονται,<sup>47</sup> κομιούμενοι 13

<sup>1</sup> ταρταρώ, cast into Tartarus, cast into hell. <sup>2</sup> ἀρχαῖος, old, ancient. <sup>3</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>4</sup> ὄγδοος, eighth. <sup>5</sup> Νῶε, ὁ, Noah. <sup>6</sup> κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. <sup>7</sup> κατακλυσμός, οὔ, ὁ, flood, deluge. <sup>8</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>9</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>10</sup> Σόδομα, ὡν, τό, Sodom. <sup>11</sup> Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. <sup>12</sup> τεφρώ, reduce to ashes. <sup>13</sup> καταστροφή, ἥς, ἡ, ruin, destruction. <sup>14</sup> κατακρίνω, condemn. <sup>15</sup> ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. <sup>16</sup> ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. <sup>17</sup> Λώτ, ὁ, Lot. <sup>18</sup> καταπονέω, wear down, oppress. <sup>19</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>20</sup> ἀσελγία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>21</sup> ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. <sup>22</sup> ῥύομαι, rescue, save. <sup>23</sup> βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. <sup>24</sup> ἀκοή, ἥς, ἡ, hearing, report. <sup>25</sup> ἐγκατοικέω, live, reside. <sup>26</sup> ἄνομος, lawless, without law. <sup>27</sup> βασανίζω, torment, torture. <sup>28</sup> εὐσεβής, pious, devout. <sup>29</sup> πειρασμός, οὔ, ὁ, temptation, trial. <sup>30</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>31</sup> κολάζω, penalize, punish. <sup>32</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>33</sup> μiasμός, οὔ, ὁ, defilement, corruption. <sup>34</sup> κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. <sup>35</sup> καταφρονέω, think little of, despise. <sup>36</sup> τολμητής, οὔ, ὁ, bold, daring person. <sup>37</sup> αὐθάδης, self-willed, stubborn. <sup>38</sup> τρέμω, tremble, am afraid. <sup>39</sup> ἰσχύς, υος, ἡ, strength, power. <sup>40</sup> βλάσφημος, blasphemous, slanderous. <sup>41</sup> ἄλογος, without reason, absurd. <sup>42</sup> ζῶον, ου, τό, living creature, animal. <sup>43</sup> φυσικός, natural, according to nature. <sup>44</sup> ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. <sup>45</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>46</sup> ἀγνώω, not know, be unaware. <sup>47</sup> καταφθείρω, destroy, ruin. <sup>48</sup> κομίζω, receive, bring.

μισθὸν ἀδικίας, ἡδονήν<sup>1</sup> ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν,<sup>2</sup> σπίλοι<sup>3</sup> καὶ  
μῶμοι,<sup>4</sup> ἐντρυφῶντες<sup>5</sup> ἐν ταῖς ἀπάταις<sup>6</sup> αὐτῶν συνευωχούμενοι<sup>7</sup> ὑμῖν, 14  
ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς<sup>8</sup> μοιχαλίδος<sup>9</sup> καὶ ἀκαταπαύστους<sup>10</sup>  
ἀμαρτίας, δελεάζοντες<sup>11</sup> ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>12</sup> καρδίαν γεγυμνασμένην  
πλεονεξίας<sup>14</sup> ἔχοντες, κατάρας<sup>15</sup> τέκνα: καταλιπόντες<sup>16</sup> εὐθεῖαν<sup>17</sup> ὁδὸν 15  
ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες<sup>18</sup> τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαάμ<sup>19</sup> τοῦ Βοσόρ,<sup>20</sup>  
ὃς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>21</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας:<sup>22</sup> 16  
ὑποζύγιον<sup>23</sup> ἄφωνον,<sup>24</sup> ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξάμενον,<sup>25</sup> ἐκώλυσεν τὴν  
τοῦ προφήτου παραφρονίαν.<sup>26</sup> Οὗτοί εἰσιν πηγαὶ<sup>27</sup> ἄνυδροι,<sup>28</sup> νεφέλαι 17  
ὑπὸ λαίλαπος<sup>29</sup> ἐλαυνόμεναι,<sup>30</sup> οἷς ὁ ζόφος<sup>31</sup> τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα  
τετήρηται. Ὑπέρογκα<sup>32</sup> γὰρ ματαιότητος<sup>33</sup> φθεγγόμενοι,<sup>25</sup> δελεάζουσιν<sup>11</sup> 18  
ἐν ἐπιθυμίαις σαρκός, ἀσελγείαις,<sup>34</sup> τοὺς ὄντως<sup>35</sup> ἀποφυγόντας<sup>36</sup> τοὺς ἐν  
πλάνῃ<sup>37</sup> ἀναστρεφόμενους,<sup>38</sup> ἐλευθερίαν<sup>39</sup> αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι,<sup>40</sup> 19  
αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς:<sup>41</sup> ᾧ γὰρ τις ἡττηται,<sup>42</sup> τούτῳ καὶ  
δεδούλωται.<sup>43</sup> Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες<sup>36</sup> τὰ μιάσματα<sup>44</sup> τοῦ κόσμου ἐν 20  
ἐπιγνώσει<sup>45</sup> τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>46</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν

<sup>1</sup> ἡδονή, ης, ἡ, pleasure, lust. <sup>2</sup> τρυφή, ης, ἡ, reveling, luxury. <sup>3</sup> σπῖλος, ου, ὁ, spot, stain. <sup>4</sup> μῶμος, ου, ὁ, defect, blemish. <sup>5</sup> ἐντρυφάω, delight in, revel. <sup>6</sup> ἀπάτη, ης, ἡ, deceit, deceitfulness. <sup>7</sup> συνευωχέομαι, feast together, carouse together. <sup>8</sup> μεστός, full. <sup>9</sup> μοιχαλὶς, ἰδος, ἡ, adulteress. <sup>10</sup> ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. <sup>11</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>12</sup> ἀστηρίκτος, unstable, weak. <sup>13</sup> γυμνάζω, train, undergo discipline. <sup>14</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>15</sup> κατάρα, ας, ἡ, curse, cursing. <sup>16</sup> καταλείπω, leave, leave behind. <sup>17</sup> εὐθύς, immediately, at once. <sup>18</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>19</sup> Βαλαάμ, ὁ, Balaam. <sup>20</sup> Βοσόρ, ὁ, Bosor. <sup>21</sup> ἔλεγξις, εως, ἡ, rebuke, reproof. <sup>22</sup> παρανομία, ας, ἡ, lawlessness, evil-doing. <sup>23</sup> ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. <sup>24</sup> ἄφωνος, speechless, mute. <sup>25</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>26</sup> παραφρονία, ας, ἡ, madness, insanity. <sup>27</sup> πηγή, ης, ἡ, spring, fountain. <sup>28</sup> ἄνυδρος, waterless, dry. <sup>29</sup> λαίλαψ, απος, ἡ, hurricane, storm. <sup>30</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>31</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>32</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>33</sup> ματαιότης, ητος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>34</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>35</sup> ὄντως, really, indeed. <sup>36</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>37</sup> πλάνη, ης, ἡ, wandering, error. <sup>38</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>39</sup> ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. <sup>40</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>41</sup> φθορά, ας, ἡ, destruction, corruption. <sup>42</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>43</sup> δουλῶ, enslave, bring under subjection. <sup>44</sup> μίasma, τος, τό, shameful deed, misdeed. <sup>45</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>46</sup> σωτήρ, ἡρος, ὁ, savior, deliverer.

ἐμπλακέντες<sup>1</sup> ἡττώνται,<sup>2</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα<sup>3</sup> τῶν  
 πρώτων. Κρείττον<sup>4</sup> γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς 21  
 δικαιοσύνης, ἣ ἐπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς  
 ἀγίας ἐντολῆς. Συμβέβηκεν<sup>5</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας,<sup>6</sup> 22  
 Κύων<sup>7</sup> ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,<sup>8</sup> καὶ ὕς<sup>9</sup> λουσαμένη<sup>10</sup> εἰς  
 κύλισμα<sup>11</sup> βορβόρου.<sup>12</sup>

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν,<sup>13</sup> ἐν αἷς διεγείρω 3  
 ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>15</sup> τὴν εἰλικρινῇ<sup>16</sup> διάνοιαν,<sup>17</sup> μνησθῆναι<sup>18</sup> τῶν 2  
 προειρημένων<sup>19</sup> ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν  
 ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος:<sup>20</sup> τοῦτο πρῶτον 3  
 γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,<sup>21</sup>  
 κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστὶν 4  
 ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας<sup>22</sup> αὐτοῦ; Ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες  
 ἐκοιμήθησαν,<sup>23</sup> πάντα οὕτως διαμένει<sup>24</sup> ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.<sup>25</sup> Λανθάνει<sup>26</sup> 5  
 γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,<sup>27</sup> καὶ γῆ ἐξ  
 ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα,<sup>28</sup> τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε 6  
 κόσμος ὕδατι κατακλυσθεῖς<sup>29</sup> ἀπώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ 7

<sup>1</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle. <sup>2</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>3</sup> χείρων, worse. <sup>4</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>5</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>6</sup> παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. <sup>7</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>8</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>9</sup> ὕς, ὅς, ἡ, sow, hog. <sup>10</sup> λούω, bathe, wash. <sup>11</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>12</sup> βορβόρος, ου, ὁ, mire, slime. <sup>13</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>14</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>15</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>16</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>17</sup> διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. <sup>18</sup> μνησθῆναι, remember, recall. <sup>19</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn. <sup>20</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>21</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. <sup>22</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>23</sup> κοιμάομαι, sleep, fall asleep. <sup>24</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>25</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>26</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>27</sup> ἐκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>28</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with. <sup>29</sup> κατακλύζω, flood, inundate.

αὐτοῦ λόγῳ τεθησαυρισμένοι<sup>1</sup> εἰσίν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν  
κρίσεως καὶ ἀπωλείας<sup>2</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>3</sup> ἀνθρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>4</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ 8  
ὡς χίλια<sup>5</sup> ἔτη, καὶ χίλια<sup>5</sup> ἔτη ὡς ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει<sup>6</sup> ὁ κύριος τῆς 9  
ἐπαγγελίας, ὥς τινες βραδυτῆτα<sup>7</sup> ἡγοῦνται· ἀλλὰ μακροθυμεῖ<sup>8</sup> εἰς ὑμᾶς,  
μὴ βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν<sup>9</sup> χωρῆσαι.  
Ἦξει δὲ ἡ ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτῃς<sup>11</sup> ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ 10  
ροιζήδον<sup>12</sup> παρελεύσονται, στοιχεῖα<sup>13</sup> δὲ καυσούμενα<sup>14</sup> λυθήσονται, καὶ  
γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα κατακαήσεται.<sup>15</sup> Τούτων οὖν πάντων λυομένων, 11  
ποταποὺς<sup>16</sup> δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς<sup>17</sup> καὶ εὐσεβείαις,<sup>18</sup> 12  
προσδοκῶντας<sup>19</sup> καὶ σπεύδοντας<sup>20</sup> τὴν παρουσίαν<sup>21</sup> τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας,  
δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι<sup>22</sup> λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα<sup>13</sup> καυσούμενα<sup>14</sup>  
τήκεται,<sup>23</sup> Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα<sup>24</sup> 13  
αὐτοῦ προσδοκῶμεν,<sup>19</sup> ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,<sup>19</sup> σπουδάσατε<sup>25</sup> ἄσπιλοι<sup>26</sup> καὶ 14  
ἀμώμητοι<sup>27</sup> αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν 15

<sup>1</sup>θησαυρίζω, lay up, store up. <sup>2</sup>ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>3</sup>ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>4</sup>λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>5</sup>χίλιοι, thousand. <sup>6</sup>βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>7</sup>βραδυτής, ητος, ἡ, slowness, tardiness. <sup>8</sup>μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>9</sup>μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>10</sup>χωρέω, make room for, hold. <sup>11</sup>κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. <sup>12</sup>ροιζήδον, with a rushing sound. <sup>13</sup>στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>14</sup>καυσώω, burn up. <sup>15</sup>κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>16</sup>ποταπός, what kind of? what type of? <sup>17</sup>ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>18</sup>εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>19</sup>προσδοκάω, wait for, look for. <sup>20</sup>σπεύδω, hasten, urge on. <sup>21</sup>παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>22</sup>πυρώω, burn, am purified by fire. <sup>23</sup>τήκω, make liquid, melt. <sup>24</sup>ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>25</sup>σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>26</sup>ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>27</sup>ἀμώμητος, blameless, without blame or fault.

μακροθυμίαν<sup>1</sup> σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς  
 Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθείσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: ὡς καὶ ἐν 16  
 πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,<sup>2</sup> λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν  
 δυσνόητά<sup>3</sup> τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς<sup>4</sup> καὶ ἀστήρικτοι<sup>5</sup> στρεβλοῦσιν,<sup>6</sup> ὡς καὶ τὰς  
 λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.<sup>7</sup> Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, 17  
 προγινώσκοντες<sup>8</sup> φυλάσσεσθε, ἵνα μὴ, τῇ τῶν ἀθέσμων<sup>9</sup> πλάνῃ<sup>10</sup>  
 συναπαχθέντες,<sup>11</sup> ἐκπέσητε<sup>12</sup> τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.<sup>13</sup> Αὐξάνετε<sup>14</sup> δὲ ἐν 18  
 χάριτι καὶ γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>15</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν.

<sup>1</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>2</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>3</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>4</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>5</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>6</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>7</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>8</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>9</sup> ἀθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>10</sup> πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. <sup>11</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>12</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>13</sup> στηριγμός, οὐ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>14</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>15</sup> σωτῆρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer.